



Australian Government

COVID-19 VACCINATION

ንኮቪድ/COVID-19 ክታቦት ምድላው

እዋናዊ ዝኾነሉ ዕለት: 30 ሐምሌ/July 2021 ዓ.ም

ናትኻ ዝርዝር መረዳኢታ ትኽኽል ንምዃኑ ምርግጋፅ

ቆፀሮኻ ክሳብ ዝበጽሖ ትጽብዮሉ እዋን ንምድላው ክትገብሮ ትኽእል ሓዲሓዲ ነገራት ኣለዉ።

ዝፍቐደልካ እንተኾይኒ [ምስ መዲኬር ንዘለኻ እዋናዊ ንምዃኑ/up to date with Medicare](#) ዝሃብካዮ ዝርዝር መረዳኢታ ርግጸኛ ምዃን። ነዙይ ክትገብሮ ትኽእል፡

- [Medicare online account](#) ብናይ [myGov](#) ኣቢሉ
- ናይ [Express Plus Medicare app](#).
- ብልኪ ምድዋል [Medicare program](#).

ብናትኻ ዝተቐናጀዎ ኣካውንቲ እንተዘይሃልዩካ ክትገብሮ ትኽእል፡

- [Enrol in Medicare](#), ክሳብ ሕጂ እንተዘይተመዘኒብካ።
- [Set up](#) ብመዲኬር እንተተመዘኒብካ ንናትኻ መዲኬር ብናይ ኦንላይን መስመር ክተቐናጀው ትኽእል፤ የግዳስ መዲኬር እንተዘይሃልዩካ ናብ [myGov](#) ምርኻብ።
- [Get an Individual Health Identifier \(IHI\)](#), ንመዲኬር ዝፍቐደልካ እንተኾይኑ።

ንናትኻ ክታቦት ድሕሪ ምውሳድ ንክታቦት መውሰዲ መረጋገጺ ዝኾውን ብናይ ሕግም መከላኸሊ ክታቦት ጽሑፋዊ መግለጺ ወረቐቲ ክትረኽብ ትኽእል። ነዙይ [how to get your immunisation history statement](#) ኣብ ኣገልግሎት ኣውስትራሊያ ድረገጽ ክትረኽቡ ትኽእል።

ንናትኻ ቆፀሮ ተዳሊኻ ምጽናሕ

ኣብ ኣውስትራሊያን ሙሉእ ዓለምን ዝተወሰነ ናይ ኮቪድ/COVID-19 ክታቦታት ምድላው ከምዘሎ እዩ። እዚ ማለት ብናይ ኮቪድ/COVID-19 ከቢድ ጸገም ንዘለዎም ከምኡውን/ወይኻዓ ብቲ ቫይረስ ምቕላፅ ንዝኽእሉ ሰባት ነቲ ክታቦት መጀመርታ ይውሃቦም እዩ። ካልኣት ሰባት ድማ ብብግዚኡ ነቲ ክታቦት ይረኽቡ። ቐዲሙ ነቲ ክታቦት ክረኽብ ከምዘለዎ መረዳኢታ ንምርካብ ኣብ ድረገጽ [www.health.gov.au/covid19-vaccines](#) ኣቲኻ ምርኣይ። ንናይ ኮቪድ/ COVID-19 ክታቦት ቆጶሮ ምድላው እንተኾይኒ ኣብ ድረገጽ <https://covid-vaccine.healthdirect.gov.au/> ኣቲኻ ምጽራይ ትኽእል።

ናብ ኮቪድ/COVID-19 ክታቦት መውሃቦ ቦታ ቆፀሮ ክትኸይድ **ዘይብልካ**፤ ንስኻ፡

- ድሓን እንተዘይኾይንካ ማለት ምስ ኮቪድ/COVID-19 ዚተዛመደ ረስኒ፤ ሰዓል/ጉንፋዕ፤ ብኣፍንጻ ፈሳሲ ምውጻእ ወይኻዓ ካል እ ናይ ሕግም ምልክታት እንተሃልዩካ
- ንኮቪድ/COVID-19 መርመራ ውጽኢት ትጽብይ እንተሃሊኻ [test results](#)
- ብመርመራ ውጽኢት ናይ ኮቪድ/COVID-19 ቫይረስ ዝተረኽቦን ካብ ሰብ ተፈሊኻ ኣብ መወሰኒ እንተኾይንካ
- ብናይ ተፈሊኻ መጽንሒ መወሰኒ ውሽጢ እንተኾይንካ
- ምስ ኮቪድ/COVID-19 ቫይረስ ዘለዎ ሰብ ብቐረባ ርክብ ጌርካ እንተኾይንካ እዩ።

ልዕሊ እዚ ብዘለዉ ዝኾነ ጸገም እንተሃልዩካ ምስ ሕማም መከላኸሊ መዳለዊ ከተጻርይ ኣለካ። ከታቦት ንምውሳድ ንዘለኻ ቆፀሮ እንዳጋና ከትቐይሮ ከምዘለካ እዩ። ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ንናይ ኮቪድ/COVID-19 ሕክምና ብጽባቕ ከይሰርሕ ይኸእል እዩ።

ካብቲ ናይ ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ንምውሳድ ብዘለካ ቆፀሮ ቅድሚ 7 ማዕልታት ውሽጢ ካልእ ከታቦት ወሲድካ እንተኔርካ ንሕማም መከላኸሊ ከታቦት ዘዳልወልካ ከትነግር ኣለካ። ናይ ሕማም መከላኸሊ ከታቦት ዘዳልወልካ ንዘለኻ ቆፀሮ እንዳጋና ክልውጥዎ ምሕታት ይኻኣል።

ቅድሚ ነቲ ከታቦት ምውሳድካ ረስኒ ወይኻዓ ዝኾነ ሕማም ምትንፋስ ምልክት እንተዘይሃልዩካ ንናይ ኮቪድ/COVID-19 መርመራ ምግባር ኣየድልዩካን እዩ።

ንክልተ ግዘ እቅናት/doses ንምውሳድ ቅድም ኢልካ እቅድ ምውጻእ

ንናይ ካልኣይ ግዘ ኣቕን/መጠን/doses ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ምርካብካ ኣገዳሲ እዩ። ናይ ኮቪድ/COVID-19 Pfizer [Comirnaty] ከታቦት እንተወሲድካ፤ ኣብ ኣሞንን ክልቲኡ ዓቕን መጠን/dose ከታቦታት መውሃቢ ግዘ ብውሑድ ሰለስተ ሰሙናት ክኸውን ኣለዎ። ንናይ AstraZeneca ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ብድሕሪ ክልተው ግዘ መጠን/dose ኣወሳሰዓ ናይ 12 ሰሙናት ኣፈላለያ ክነብር ኣለዎ። ኣብ ኣሞንን ክልቲኡ ዓቕን መጠን/dose ከታቦታት መውሃቢ ግዘ ገደብ ካብ ዝነበረ 12 ሰሙናት ናብ 4 ሳሰሙናት ትሕት ብምግባር ኣብ ሓዲሓዲ ኮነታት ትኸኸለኛ ከኸውን ይኸእል እዩ። ናይ ካልኣይ ግዘ መጠን/dose ድሕሪ ምውሳድካ ካብ ሓዲ ክሳብ ክልተ ሰሙናት ዝኸውን ካብ ኮቪድ/COVID-19 ቫይረስ ሙሉእ ብሙሉእ ምክልኻል ኣይኸእልን እዩ።

ብናትኻ ከታቦት ዝውሃበሉ ቆፀሮ እንታይ ከምትጽብይ

ኣብ ናትካ ኮቪድ/ COVID-19 ከታቦት መውሃቢ ቆፀሮ በዚ ዝስዕብ ነገራት ከተምጽእ ኣለካ:

- ፎቶ ዘለዎ መለለይ/ID እንተሃልዩካ
- መዲኬር ካርዲ እንተሃልዩካ
- ብዘለኻ ሥራሕ ምክንያት ናይ ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ዝውሃበካ እንተኾይኑ ንናይ ተቐጻሪ ምዃንካ መለለይ/ID
- ብዛዕባ ዘለኻ ሕክምና ኮነታት፤ ኣለርጂ/ምኩሳዕ፤ ናይ ደም ምዝባዕ ወይኻዓ ናይ ሕማም ምቕቕም ሓይሊ ኣቕሚ ምድኻም/immunocompromise (እዚ ናይ ምቕቕም ሓይሊ ኣሰራርሓ ምድኻም) መረዳእታ ይኸውን
- እንዳወሰድካዮ ዘሎ ዝኾነ ፈውሲታት መረዳእታ
- ቅድም ክብል ንዝተውሃበካ ዝኾነ ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት (ናይ ከታቦት ምልክት ዓይነትን ከታቦት ዝተውሃበሉ ዕለት) መረዳእታ
- ኣብ ዝሓለፈ ግዘ ዝወሰድካዮ ዝኾነ ከታቦት መረዳእታ
- እዋንዚ ንዘርእየኻ ሓፊሻዊ ሓኪም/GP/s ከምኡውን ትርእዮዎኻ ፍሉይ ሰበሞይተኛ ሓኪማት ስም
- ናይ ገጽ መሸፈኒ ማስኬራ (ብናትኻ ምምሕዳር ግዝዓት/ተሪቶርይ ኣድላይ እንተኾይኑ)።

ብናትኻ ቆፀሮ ግዘ ብናትኻ ሕማም መከላኸሊ ከታቦት መዳለዊ ከትኸውን እንክሎ ብዛዕባ ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ዝኾነ ሕቶ ኣሊእልካ ምምይያጥ ትኸእል ኢኻ።

ዕድሜኻ ትሕት 60 ዓመት እንተኾይኑ፤ ዝኾነ ናይ ጥዕና ኮነታት እንተሃልዩካ ወይኻዓ ዝኾነ ፈውሲታት ትወስድ እንተኾይንካ ንሕማም መከላኸሊ ከታቦት ዘዳልወልካ ሰብ ተዛረብ። ብፍላይ ድማ ንኣቶም ምንጋር ዘለካ፤ ንስኻ:

- ቅድም ክብል ብዝተውሃበ ኮቪድ/COVID-19 ከታቦት ኣቕን መጠን/ ወይኻዓ ብናይ ከታቦት ንጥረ ነገር ዝኾነ ዘይሰማማዕ ኣለርጂ እንተተፈጠሩ
- ቅድሚ ሕጂ ንዝኾነ ካልእ ዓይነት ከታቦት ወይኻዓ ፈውሲታት ክትወስድ እንክሎ ናይ ምኩሳዕ/ዘይምስምማዕ ጸገም እንተኔሩካ
- ቅድም ክብል ኮቪድ/COVID-19 ዓቕን መጠን/ dose ከታቦት ድሕሪ ምውሳድ ብናይ ኤክስፐርትራኪኪኪድ ዝኾነ ኣንጻራዊ ኮነታ ተፈጢሩ
- ሕክምና ዘድልዮ ምስ ማስቶችይቶሲስ/ mastocytosis ዝተዛመደ ዘይምስምማዕ/anaphylaxis ዝተፈልጠ ታሪኽ እንተሃልዩካ
- ናይ ካፒላርይ ምንጡብጣብ ጸገም ብመርመራ እንተተረኺቡ
- ምስ ትሮምቦቶይቶፕኒያ/thrombocytopenia ዝተረኸበ ከቢድ ናይ ቨነስ/venous ከምኡውን/ወይ ናይ ኣርተሪያ ትሮምቦሲስ/arterial thrombosis ጸገም እንተኔሩካ፤ ቅድሚ ሕጂ ንናይ ኮቪድ/COVID-19 ዓቕን መጠን ከታቦት ድሕሪ ምውሳድ ብመርመራ ውጽኢት ናይ ትሮምቦቲክ ትሮምቦሲይቶፕኒያ ጸገም (TTS) ዘኸተተ እዩ
- ናይ ሰረብራል ቨነስ ሳይነስ ትሮምቦሲስ/cerebral venous sinus thrombosis (HIT)፤ ናይ ሀፓሪን መነቐቕሒ ትሮምቦቶይቶፕኒያ/ heparin induced thrombocytopenia (CVST)፤ ኣብ ከብዲ ቨነስ ናይ ደም ምርጋዕ (splanchnic veins) ወይኻዓ ምስ ደም ምርጋዕ ዚተዛመደ ናይ ኣንቲፎስፎሊፒድ ዝግመት ጸገም/ antiphospholipid syndrome እንተሃልዩካ

- ናይ ማዮካርዲቲስ/myocarditis ከምኡ'ውን/ወይኻዓ ፐሪቻርዲቲስ/pericarditis እንተኔሩካ
- ሕጂ ወይኻዓ ኣብ ቐረባ እዋን ዘይጥእይ ሕማም ቁርጥማት/rheumatic fever ወይኻዓ ኢንዶካርዲቲስ/endocarditis እንተሃልዩካ
- ተፈጥሯዊ ናይ ልቢ ሕማም እንተሃልዩ
- ናይ ልቢ ካርዲዮፕፓትይ/cardiomyopathy ጥገና (ዕድሚኡም ትሕቲ 30 ዓመት ንዝኾኑ)
- ከቢድ ናይ ልቢ ሥራሕ ጠጠው ምባል
- ናይ ኻልእ ሰብ ልቢ ዚኣተወሉ እንተኾይንካ
- ናይ ምድማይ ጸገም ወይኻዓ ደም ከይረግእ ዝገብር ሕክምና (ደም መቐጠኒ) ፈውሲ ትወስድ እንተኾይንካ
- ጥንስቲ እንተኾይንኪ
- ንዘለኻ ሕማም መከላኸሊ ኣቕሚ ሓይሊ/immunocompromised (እዚ ማለት ናይ ሕማም መከላኸሊ ኣቕሚ ሓይሊ ድኽም ምኃን ወይኻዓ ትወስዶ ፈውሲታት ንናይ ሕማም መከላኸሊ ኣቕሚ ሓይሊ ዘዳኸሞ እንተኾይኑ)
- ቅድሚ ሕጂ ኮቪድ/ COVID-19 ቫይረስ እንተኔሩካ፤ ወይኻዓ ብጸገም ኮቪድ/COVID-19 ብቐጻላይ ሕማም እንተሃልዩካ
- ካልእ ሓዳሽ (ዝኾነ ዓይነት ሓዳሽ ዝወጸ) ናይ ኮቪድ/COVID-19 ክታቦት እንተወሰድካ
- ኣብ ዝሓለፈ 7 ማዓልታት ውሽጢ ዝኾነ ዓይነት ክታቦት ወሲድካ እንተኔርካ እዩ

ብሓደሓደ ኮነታት ቅድሚ ክታቦት ንምውሳድ ቆፀሮ ምድላው ምስናትኻ ሓለዎ ጥዕና መዳለዊ ብዛዕባ ክታቦት ምውሳድ ምዝርራብ ዘሓሸ ክኸውን ይኽእል። ከምኡ'ውን ቦቲ ትወስዶ ክታቦት ንዘሎ ፍልይ ዝበለ መረዳኢታ ዝምልከት በዚ ክተንብቦ ትኽእል።

- [መረዳኢታ ብዛዕባ ኮቪድ/COVID-19 Pfizer \(Comirnaty\) ክታቦት ወይኻዓ](#)
- [መረዳኢታ ብዛዕባ AstraZeneca ኮቪድ/COVID-19 ክታቦት](#)

ክታቦት ብኸመይ ክትረኽብ ከምትኽእል

እቲ ክታቦት ብመርፍእ ጌርካ፤ መብዛሕትኡ ግዘ ኣብ ላዕላዎይ ኢድካ ጭዋዳ ውሽቲ ተጌሩ ይውሃበካ። ድሕሪ ክታቦት ምውሳድካ ንምኽትታል ብውሑድ ን 15 ደቂቓታት ዝኸውን ቦቲ ክታቦት መውሃቢ ክሊኒክ ውሽጢ ክትጸንሕ ኣለካ። ብዘለኻ ናይ ጥዕና ታሪኽ ተበጊስካ ቦቲ ክሊኒክ ውሽጢ ን 30 ደቂቓታት ንክትጸንሕ ክትሕተት ትኽእል።

ብናትኻ ቆጻሮ ዝተውሃበ መረዳኢታ ብኸመይ ከምዝጠቅም

ናትኻ ብሕታዊ ዝርዝር መረዳኢታ ብኸመይ ከምዝውሰድ፤ ከምዝቐመጥን ከምዝጠቅምን መረዳኢታ ንምርካብ ኣብ ድረገጽ፡ <https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations> ኣቲኻ ምርኣይ።